

English	Français	Español
<p>Sign language conference interpreters to join AIIC</p>	<p>L'Association internationale des interprètes de conférence s'ouvre aujourd'hui aux interprètes en langue des signes.</p>	<p>Los intérpretes de lenguas de señas se suman a la Asociación Internacional de Intérpretes de Conferencias (AIIC)</p>
<p>The International Association of Conference Interpreters (AIIC) will open its doors to sign language conference interpreters. This is the result of close cooperation and fruitful discussions between AIIC and the World Association and the European Forum of Sign Language Interpreters.</p> <p>AIIC represents around 3000 conference interpreters worldwide. WASLI and EFSLI promote the professional interests of sign language interpreters. The three associations share professional concerns such as ethics, advocacy, working conditions, recognition, training and professional development.</p> <p>The decision to welcome sign language conference interpreters was taken by an overwhelming majority at the AIIC general assembly that is currently being held in Buenos Aires. This will put sign languages on an equal footing with spoken languages within the world of conference interpreting.</p> <p>AIIC Sign Language Network</p>	<p>L'Association internationale des interprètes de conférence (AIIC) pourra désormais compter des interprètes en langues des signes parmi ses membres. Une coopération étroite et des discussions fructueuses entre l'AIIC, et les deux associations représentant les interprètes en langues des signes : l'Association mondiale ( WASLI) et le Forum européen (EFSLI) ont permis d'arriver à ce résultat positif pour les deux catégories professionnelles.</p> <p>L'AIIC représente quelques 3000 professionnels de l'interprétation de conférence dans le monde entier. WASLI et EFSLI défendent les intérêts des interprètes en langues des signes. Les trois associations ont des domaines d'activités et des préoccupations communes : élaborer et veiller au respect d'une déontologie professionnelle, promouvoir le métier d'interprète, œuvrer au maintien et à l'amélioration des conditions de travail des interprètes, faire reconnaître la profession et assurer à ses membres un</p>	<p>Ayer, en un hecho histórico por la integración e inclusión, la mundialmente reconocida Asociación Internacional de Intérpretes de Conferencias (AIIC) dio un paso trascendental al abrir sus puertas a los intérpretes de conferencias de lenguas de señas, fruto de una estrecha cooperación y de fructíferos intercambios entre AIIC y la Asociación Mundial y la Federación Europea de Intérpretes de Lenguas de Señas (WASLI y EFSLI, respectivamente).</p> <p>AIIC representa alrededor de 3000 intérpretes de conferencias de todo el mundo. A su vez, WASLI y EFSLI promueven los intereses profesionales de los intérpretes de lenguas de señas. Las tres asociaciones comparten una mirada en común que abarca la ética, el reconocimiento, condiciones laborales dignas, capacitación y desarrollo profesional.</p> <p>La decisión de recibir en su seno a los intérpretes de lenguas de señas se aprobó por una abrumadora mayoría durante la Asamblea General de la AIIC que se está</p>

<p>Buenos Aires, 13 January, 2012  <a href="https://sites.google.com/a/aiic.net/sln/home">https://sites.google.com/a/aiic.net/sln/home</a></p>	<p>développement professionnel et une formation continue.</p> <p>La décision d'ouvrir les portes de l'AIIC aux interprètes de conférence en langues des signes, adoptée à une large majorité lors de l'Assemblée générale de l'Association qui se déroule actuellement à Buenos Aires, place désormais ces langues sur un pied d'égalité avec les langues orales utilisées dans les conférences internationales.</p> <p>Réseau Langues des signes de l'AIIC  Buenos Aires, le 13 janvier 2012  <a href="https://sites.google.com/a/aiic.net/sln/home">https://sites.google.com/a/aiic.net/sln/home</a></p>	<p>celebrando en Buenos Aires. Así, las lenguas de señas han alcanzado un merecido pie de igualdad con las lenguas orales en el mundo de la interpretación de conferencias.</p> <p>Red de Lenguas de Señas de la AIIC.  Buenos Aires, 13 de enero de 2012.  <a href="https://sites.google.com/a/aiic.net/sln/home">https://sites.google.com/a/aiic.net/sln/home</a></p>
--	--	---